

■ COLUMNA

Encunter quai che fa donn a la convivenza chantunala

DA BERNARD CATHOMAS

Nossas scolaras e noss scolars rumantschs emprendan en la scola primara uschè bain tudestg ch'els san suandar l'entira instrucziun en tudestg sin il stgalim superiur. Er en las scolas dal Grischun talian vegn emprendì intensivamain tudestg. Quai è ina gronda prestaziun da las scolaras e dals scolars, mo er da lur magistras e magisters. Tut auter è quai en las scolas dal territori tudestg dal Grischun. Là emprendan scolaras e scolars en scola primara – sco tscherrens pretendan – uschè pauc da linguatgs esters ch'ins savess mussar e prender suenter quai en paucas emnas en il stgalim superiur.

Perquai vegn da quellas varts ina iniziativa che stat en votaziun dal pievel ils 23 da settember. Quella vulesch mo ina lingua estra obligatorica en scola primara, tut tenor regiun linguistica duess quai esser tudestg u englais. Quai vul dir concretamain: tudestg en il Grischun rumantsch e talian; englais en il Grischun tudestg. Dad ina tala pratica sa resultass in dischavantatg eclatant per ils Rumantschs e Talians – e per la convivenza en noss chantun.

Perquai e per auters motifs duess questa inizia-



Primo n'è il tudestg per nus Rumantschs e prest er per ils Talians dal Grischun betg simplamain in «linguatg ester», mabain facticamain – dasper l'agen linguatg – in segund linguatg principal. Numnar il tudestg in linguatg ester è en quest cas inadeguat ed incorrect.

Segundo ston las scolaras ed ils scolars dal Grischun rumantsch e talian avair dasper lur (quasi) dus linguatgs principals (talian e tudestg) er anc instrucziun obligatorica en in ulteriur linguatg. Minoritads ston – sco ins sa dapi daditg – emprendre almain ina lingua dapli per esser eguals cun ils auters. Ils Talians dal Grischun ed ils Rumantschs portan quest burdi cun dignitad e senza marmugnar. Ina iniziativa ch'impedescha gist questa part dal pievel dad emprendre anc in linguatg vitiers, ina tala iniziativa discriminescha ils dus linguatgs minoritars dal chantun e cha-

schunass perquai fitg spert problems pesants.

Terzo na poi esser vair ch'ils uffants grischuns fissan surdumandads cun dus linguatgs en scola primara dal mument che quels dad auters chantuns en Svizra n'han nagins problems cun quai. Nus essan ni pli plauns ni pli tups e tgutgs ch'ils auters. E las magistras ed ils magisters grischuns èn franc er uschè abels sco quels da la Bassa e san co ir enturn cun difficultads a moda positiva, senza che quai dettia donns per ils uffants.

La finala: Sch'ins sa emprendre suenter sin stgalim superiur uschè spert quai ch'ins ha tralascià en scola mesauna, pertge na duess ins alura betg spetgar en l'entir chantun cun l'englais fin a la scola superiura e persunter s'avischinar cun temp e peda e senza stress da notas ad in segund linguatg chantunala. Quai rinforzass la solidaritad tranter las regiuns linguisticas, promovess la chaipientscha vicendaivla e dess in bun sentiment, er sche las enconuschientschas linguisticas restassan modestas.

Quai valess franc e segir dapli ch'ina iniziativa che chaschuna mo novs problems – e na porta naginas soluziuns valablas.